

Torek, 10. december 2013

I

(Resolucije, priporočila in mnenja)

RESOLUCIJE

EVROPSKI PARLAMENT

P7\_TA(2013)0532

**Pogajanja za sporazum o strateškem partnerstvu EU-Kanada**

**Resolucija Evropskega parlamenta z dne 10. decembra 2013 s priporočilom Evropskega parlamenta Svetu, Komisiji in Evropski službi za zunanje delovanje o pogajanjih o sporazumu o strateškem partnerstvu EU-Kanada (2013/2133(INI))**

(2016/C 468/01)

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju tekočih pogajanj med EU in Kanado o sporazumu o strateškem partnerstvu in celovitem gospodarskem in trgovinskem sporazumu,
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 14. februarja 2006 o klavzuli o človekovih pravicah in demokraciji v sporazumih Evropske unije <sup>(1)</sup>,
- ob upoštevanju svojih nedavnih resolucij o odnosih s Kanado, zlasti o vrhu EU-Kanada, z dne 5. maja 2010 <sup>(2)</sup>, o trgovinskih odnosih med EU in Kanado z dne 8. junija 2011 <sup>(3)</sup> ter o vlogi EU pri spodbujanju širšega čezoceanskega partnerstva z dne 13. junija 2013 <sup>(4)</sup>,
- ob upoštevanju okvirnega sporazuma o trgovinskem in gospodarskem sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kanado iz leta 1976 <sup>(5)</sup>,
- ob upoštevanju izjave o čezatlantskih odnosih med Evropsko skupnostjo in Kanado iz leta 1990,
- ob upoštevanju skupne politične deklaracije in skupnega programa ukrepov iz leta 1996,
- ob upoštevanju sporočila Komisije o odnosih med EU in Kanado (COM(2003)0266),
- ob upoštevanju agende o partnerstvu med EU in Kanado iz leta 2004,
- ob upoštevanju poročila skupnemu odboru za sodelovanje EU in Kanade iz leta 2011,
- ob upoštevanju rezultatov medparlamentarnega srečanja med EU in Kanado aprila 2013,
- ob upoštevanju člena 21 Pogodbe o Evropski uniji,
- ob upoštevanju členov 90(4) in 48 Poslovnika,
- ob upoštevanju poročila Odbora za zunanje zadeve (A7-0407/2013),

<sup>(1)</sup> UL C 290 E, 29.11.2006, str. 107.

<sup>(2)</sup> UL C 81 E, 15.3.2011, str. 64.

<sup>(3)</sup> UL C 380 E, 11.12.2012, str. 20.

<sup>(4)</sup> Sprejeta besedila, P7\_TA(2013)0280.

<sup>(5)</sup> UL L 260, 24.9.1976, str. 2.

Torek, 10. december 2013

- A. ker so odnosi med EU in Kanado zgodovinski, trdni in osnovani na skupnih interesih in vrednotah; ker bi morale skupne vrednote demokracije in zaščite človekovih pravic tvoriti jedro vsakega sporazuma, prek katerega poskušata navedeni strani oblikovati okvir za nadaljnje odnose;
- B. ker EU in Kanada na političnem in gospodarskem področju že dolgo obširno sodelujeta, s čimer sta uradno začeli leta 1976 s podpisom okvirnega sporazuma med EU in Kanado, ki je bil prvi te vrste z državo članico OECD; ker je bil ta sporazum dolgo časa primeren okvir za poglobljanje odnosov, krepitev političnega povezovanja in nadaljnje sodelovanje;
- C. ker je Kanada utrjena parlamentarna demokracija; ker ima Kanada podobne demokratične vrednote in načela kot EU;
- D. ker bi sporazum o strateškem partnerstvu, o katerem trenutno potekajo pogajanja, lahko nadgradil in poživil odnose med EU in Kanado ter bistveno prispeval k okrepitvi političnih, gospodarskih in kulturnih vezi ter izboljšanju našega sodelovanja; ker določa, da sta EU in Kanada po statusu strateški partnerici;
- E. ker bi sporazum o strateškem partnerstvu poleg izboljšanja institucionalne strukture odnosov skupaj s celovitim gospodarskim in trgovinskim sporazumom državljanom EU in Kanade prinesel izrazite prednosti ter priložnosti, če pri procesu sodelujejo vsi deležniki; ker naj bi odprte trgov in sodelovanje na področju regulative ustvarila pomembne gospodarske koristi ter pozitivno vplivala na zaposlenost tako v Kanadi kot v EU in bi glede na širjenje čezatlantskega partnerstva ter obstoječi okvir sporazuma o severnoameriškem prostotrgovinskem območju lahko privedla do nastanka čezatlantskega trga, kar bi koristilo vsem udeležencem, pod pogojem, da se družbeni in okoljski standardi ne znižajo;
- F. ker bi morale biti prednosti in priložnosti poglobljenih odnosov med EU in Kanado enakomerno porazdeljene med vse skupine državljanov EU in Kanade glede na njihove življenjske okoliščine in potrebe; ker je treba upoštevati različnost gospodarskih in industrijskih razmer v EU in Kanadi in ker je treba zagotoviti trajnostno ter odgovorno porabo virov;
- G. ker sta se predsednik Komisije in kanadski predsednik vlade 18. oktobra 2013 dogovorila o ključnih točkah celovitega gospodarskega in trgovinskega sporazuma, medtem ko se pogajanja o sporazumu o strateškem partnerstvu nadaljujejo; ker se celoviti gospodarski in trgovinski sporazum ter sporazum o strateškem partnerstvu pri krepitevi odnosov med EU in Kanado dopolnjujeta;
- H. ker so vzporedno s pogajanjem o sporazumu o strateškem partnerstvu potekala pogajanja o sporazumu o obdelavi in prenosu podatkov iz evidence podatkov o potnikih (PNR), ki naj bi poglobil odnose na področju boja proti terorizmu in poskrbel za ustrezne zaščitne ukrepe proti nesorazmernim praksam profiliranja na podlagi hrambe osebnih podatkov potnikov iz EU;
- I. ker je Kanada leta 2011 uradno odstopila od Kjotskega protokola; ker je EU večkrat pozvala Kanado, naj zmanjša izpuste toplogrednih plinov v skladu s svojimi mednarodnimi zavezami;
- J. ker bi bilo treba vprašanje odprave vizumov čim prej rešiti in zagotoviti, da imajo osebe in podjetja iz vseh držav članic EU, vključno z Romunijo in Bolgarijo, enake priložnosti za sodelovanje s svojimi kanadskimi partnerji;
- K. ker bi se moralo strateško partnerstvo med EU in Kanado ustrezno odražati na mednarodnih forumih in v mednarodnih organizacijah; ker je v povezavi s tem odločitev Arktičnega sveta o statusu opazovalke EU, ki jo Kanada podpira, obžalovanja vredna; ker se je EU zavezala sodelovanju s kanadskimi oblastmi pri reševanju tega vprašanja;

**Torek, 10. december 2013**

1. naslavlja na Svet, Komisijo in Evropsko službo za zunanje delovanje naslednja priporočila:
    - (a) naj naredijo, kar je potrebno, da se sporazum hitro sklene;
    - (b) naj vztrajajo, da morajo vsi sporazumi EU s tretjimi državami vključevati vzajemne pogoje in politične klavzule o človekovih pravicah in demokraciji, da se znova potrdi medsebojna zavezanost tem vrednotam, ne glede na stanje varstva človekovih pravic v teh državah; naj oblikujejo primerna varovala, ki bodo preprečevala zlorabo odložitvenega mehanizma s katerekoli izmed strani;
    - (c) naj vztrajajo pri tem, da morajo ti pogoji postati del sporazuma o strateškem partnerstvu s Kanado, s čimer bi zagotovili doslednost splošnega pristopa EU k omenjenim vprašanjem;
    - (d) naj, če je mogoče, spodbujajo obe udeleženi strani, da parafirata in podpišeta sporazum o strateškem partnerstvu in celoviti gospodarski in trgovinski sporazum, kakor hitro bo to mogoče, ter poudarita, da se sporazuma dopolnjujeta;
    - (e) naj zagotovijo, da civilna družba in glavni deležniki pri postopku v celoti sodelujejo, so o njem obveščeni in se glede tega z njimi posvetuje;
    - (f) naj zagotovijo, da bo sporazum vseboval trdno zavezo medparlamentarnemu sodelovanju, ki bo upoštevala pomembno vlogo Evropskega parlamenta in kanadskega parlamenta v odnosih med EU in Kanado, zlasti prek že dolgo ustaljene prakse medparlamentarnih delegacij;
    - (g) naj Parlamentu redno posredujejo poročila o izvajanju sporazuma, ki naj temeljijo na nepristranskih meritvah in vsebujejo pregled izvedenih dejavnosti in doseženih rezultatov glede na različna področja sporazuma;
  2. naroči predsedniku, naj posreduje to resolucijo, ki vsebuje priporočila Evropskega parlamenta Svetu, Komisiji in Evropski službi za zunanje delovanje, državam članicam ter kanadski vladi in parlamentu.
-